



RUT Creador: [REDACTED] / Lugar Origen: Administrador | Generado: 26-07-2024 22:11

## • RESUMEN DE LA POSTULACIÓN

---

### 1. DATOS DEL PROYECTO

Nombre del Proyecto	: Epew El Zorro y la junta en las tierras de arriba
Folio del Proyecto	: 104942
Fecha de creación de Postulación	: 25-07-2024
Fecha de Envío	: 26-07-2024

### 2. DATOS DEL CONCURSO

Concurso	: Fondo del Patrimonio Cultural - Concurso Regional / Promoción / Edición, reedición, publicación y/o distribución de material impreso o digital referido al patrimonio cultural
Fecha de cierre del Concurso	: 26-07-2024 23:59:00

### 3. RESPONSABLE

Tipo de Persona	: Jurídica
Nombre	: Fundación Aylinko
RUT	: 65173781-8
Región	: Región de La Araucanía

### 4. ACTIVIDADES

Fecha de Inicio del Proyecto	: 01-04-2025
Fecha de término del Proyecto	: 30-10-2025
Duración	: 6 meses 29 días

### 5. PRESUPUESTO

Monto solicitado a la Institución	: \$ 6.589.260
Costo total del proyecto	: \$ 6.589.260

## • EMPLAZAMIENTO DEL PROYECTO Y NOTIFICACIÓN

---

### REGIÓN DE EJECUCIÓN

Región	Comuna
Región de La Araucanía	Carahue Padre las Casas Temuco

### Notificación - Correo Electrónico

Correo Notificación 1	[REDACTED]@programaseducativos.cl
Correo Notificación 2	proyectoscultura@gmail.com

## • IDENTIFICACIÓN DE LA PERSONA RESPONSABLE DEL PROYECTO Y DEL EQUIPO DE TRABAJO

---

### Declaración de no incompatibilidad

Declaro no estar afecto a las incompatibilidades señaladas

¿La persona responsable de proyecto es persona natural?

No

¿La persona responsable del proyecto es persona jurídica?

Sí

¿La persona responsable del proyecto es municipalidad o universidad pública?

No

Nombre o Razón social completo de la persona responsable del proyecto

FUNDACION AYLINKO

¿Con cuál género se identifica?

Femenino

RUT o Cédula Nacional de Identidad de la persona responsable del proyecto

65.173.781-8

Correo electrónico de la persona responsable del proyecto

[REDACTED]@programaseducativos.cl

Teléfono de la persona responsable del proyecto

[REDACTED]

Dirección de la persona responsable del proyecto

360 Puerta de Alcalá

Nombre completo representante legal de la persona jurídica responsable del proyecto

Karen Alejandra Paichil Rogel

¿Con cuál género se identifica?

[REDACTED]

**Cédula Nacional de Identidad representante legal de la persona jurídica responsable del proyecto**

[REDACTED]

**Correo electrónico representante legal de la persona jurídica responsable del proyecto**

[REDACTED]@programaseducativos.cl

**Teléfono representante legal de la persona jurídica responsable del proyecto**

[REDACTED]

**Nombre completo de la persona que ejerce la jefatura del proyecto**

Karen Alejandra Paichil Rogel

**¿Con cuál género se identifica?**

[REDACTED]

**Cédula Nacional de Identidad de la jefatura del proyecto**

[REDACTED]

**Correo electrónico de la jefatura del proyecto**

[REDACTED]@programaseducativos.cl

**Teléfono de la jefatura del proyecto**

[REDACTED]

## • FORMULACIÓN DEL PROYECTO

### Proyectos seleccionados en convocatorias anteriores del Fondo del Patrimonio Cultural

No hay postulaciones anteriores al Fondo del Patrimonio Cultural

### Resumen ejecutivo del proyecto

El proyecto consiste en la reedición del relato oral mapuche denominado Epew El zorro y la junta en las tierras de arriba. Se realizará una impresión de 500 ejemplares los cuales serán distribuidos a niños y niñas mapuche que pertenecen a las escuelas rurales que funcionan a través del Servicio de Costa Araucanía, en total son 84, ubicadas en la comuna de Carahue, Puerto Saavedra, Imperial, Teodoro Schmitd, Toltén. Además se distribuirán estos Epew a 3 comunidades mapuche pertenecientes a la comuna de Padre las Casas. Acompaña esta distribución 5 actividades de mediación "cuenta Epew" que busca la valoración cultural y lingüística del Epew y su importancia en la memoria oral mapuche.

### Patrimonio cultural postulado para su publicación

Se propone publicar un "Epew" El Zorro y la junta en las tierras de arriba. Un Epew es un relato oral, que se ha transmitido por generaciones y en la actualidad está vivo en la memoria colectiva del pueblo mapuche, es reconocido en las comunidades que habitan los diversos territorios de la Araucanía. Un Epew es una categoría de relato que se utiliza en el sistema educativo mapuche para aportar en la formación de los pichikeche (niños y niñas) con el fin de transmitir valores y fortalecer su identidad y lengua. Es considerado en la actualidad como una estrategia didáctica para la formación del AZ CHE (ser persona). También es una práctica social liderada por un "epewtufe" (persona experta en contar relatos) y está presente en las distintas actividades culturales que se realizan tales como; celebración del wiñol tripantü, Guillatün, Mizagün, trawün. Con esta publicación se contribuye a la revitalización de esta práctica social y cultural a través del reconocimiento y valoración de un Epew que debe perdurar en el tiempo como un patrimonio inmaterial mapuche y cuyos portadores principales de este relato son los niños y niñas mapuche, situados en un contexto familiar ubicados en la ruralidad en sus propias comunidades.

### Resumen del texto o material que se pretende publicar

Desde tiempos milenarios los Epew o relatos orales son contados en las comunidades Mapuche principalmente por los abuelos o los padres de la familia quienes lo usan para transmitir enseñanzas valóricas a los niños, niñas o pichikeche y así aportar en su formación como pequeña persona. Generalmente los animales son los protagonistas, siendo el zorro uno de los principales personajes de los Epew. En esta oportunidad los invitamos a descubrir uno de los relatos más presente en los territorios del Wall mapu (Araucanía); El zorro y la junta en las tierras de arriba / Chi Ngürü kachi txawün wenumapu mew, recopilado por Erwin Quintupil (poeta mapuche) y luego escrito y adaptado por María Teresa Huentequero para estos fines. Leerlo y luego contarlo oralmente será sin duda una experiencia divertida, con sentido del humor y sensibilidad a la belleza de sus ilustraciones. Conocerás la aventura del zorro que gracias al cóndor/ manke pudo ir a la junta en el cielo o tierras de arriba organizada por los pájaros; la loica, el zorzal, la picaflor, el pájaro carpintero entre otros.

### Justificación del proyecto

Según el Censo del año 2017, la población en Chile alcanzó un total de 17.574.003 habitantes. De ellos, 2.785.792 se identificaron como indígenas, es decir, el 15,8% declara pertenecer a alguno de los pueblos. Respecto a la población mapuche que alcanza aproximadamente a 1.800.00 habitantes solo el 10% reconoce hablar su lengua. De manera paulatina sus prácticas ancestrales y culturales y su lengua se encuentran en resistencia (Elisa Loncon) y se han ido desapareciendo en el tiempo. Es una situación compleja ya que históricamente ha sido un pueblo que ha logrado permanecer y vivir en torno a su cosmovisión pese a los distintos factores que ponen en riesgo su patrimonio cultural inmaterial y material. Por nombrar uno de estos factores más relevantes fue la educación monocultural que se instaló en Chile en las escuelas no permitiendo que la identidad de niños y niñas mapuche se fuera fortaleciendo y reconociendo y que muchos padres se avergonzaran de hablar su lengua y enseñarla. Sin embargo, se han realizado esfuerzos desde la educación desde el año 1996 en que por fin se permite implementar la asignatura mapuche en el currículum y a partir de ahí la escuela se transformó en un espacio de rescate, preservación y valoración cultural y lingüística mapuche para muchas personas que conforman la comunidad educativa. A pesar de todo aquello se continúa en un estado de resistencia y esa es la problemática principal.

Un Epew es un relato oral, su palabra aglutina dos conceptos; Epe que significa casi y Pew que proviene de pewün que es el acto de mirarse hacia adentro y a su vez permite aprender y practicar su lengua y su cultura "cuando los mapuche quieren aprender algo, se concentran profundamente y una vez lo que hayan aprendido ya no se les olvida" (Inés Hilger) y así ha sucedido con este Epew El zorro y la junta en las tierras de arriba que por sus aventuras y personajes que conforman el relato se sigue contando en las comunidades, se sigue reconociendo por su sentido del humor, sus enseñanzas y sus particularidades culturales y lingüísticas. Considerada como una publicación diseñada con pertinencia, con la sensibilidad del arte en sus ilustraciones y con la posibilidad de que los actores involucrados en la educación como los educadores tradicionales, docentes interculturales o miembros de las familias mapuche puedan contarla y leerlo en español y mapuzungun. También fueron plausibles sus atributos en el VI Homenaje al libro Indígena organizado por el Ministerio de las Culturas y el Centro cultural de la moneda en el año 2023 y en más de 22 librerías a lo largo de todo Chile que permitieron que este Epew se diera a conocer como un libro objeto de promoción y valoración para el patrimonio cultural inmaterial mapuche.

## Objetivos del proyecto y resultados esperados

Objetivo general: Reconocer el Epew El zorro y la junta en las tierras de arriba como un relato vivo en la memoria oral mapuche y contribuir a su preservación en el tiempo a través de los niños y niñas mapuche.

Objetivos específicos:

- Publicar 500 ejemplares para ser distribuidos a niños y niñas a través de las escuelas y comunidades participantes del proyecto.
- Realizar talleres de mediación con el Epew El zorro y la junta en las tierras de arriba en las escuelas y comunidad facilitando el aprendizaje cultural y lingüístico con un epewtufe.
- Difundir este Epew a través de medios de prensa local, redes sociales y trawün (encuentro) con las comunidades.

## Plan de trabajo

- 1.- Impresión del Epew: La publicación será revisada por una diseñadora antes de ir a la imprenta y solicitará una prueba de impresión para asegurar la calidad y el cumplimiento de la ficha técnica.
- 2.- Aprobación de la impresión: Una vez aprobada la prueba de impresión se corresponderá a los actos administrativos, y la coordinación de la impresión y envío de los 500 ejemplares a Temuco.
- 3.- Distribución: Se coordinará con el Servicio de Costa Araucanía la selección de los niños y niñas beneficiarias del proyecto y representantes de los 84 establecimientos educacionales de las comunas mencionadas anteriormente.
- 4.- Actividad de mediación: Se realizarán 5 talleres en total con el propósito de hacer un "cuenta epew" que permita la valoración de este patrimonio inmaterial. Acción coordinada con el Servicio de Costa Araucanía y las comunidades comprometidas.
- 5.- Difusión del Epew y su publicación como reedición: Se realizará difusión a través de los medios de prensa local que pertenecen a la comuna de Temuco, Carahue, Puerto Saavedra, Imperial, Toltén y Padre las Casas, principalmente radios locales. Además de realizará difusión con el periodista del Servicio de Costa Araucanía y difusión a través del Instagram de la Fundación Aylinko cubriendo las redes sociales.

## Plan de distribución de la publicación

#### Estrategia de Distribución :

La estrategia de distribución se realizará dividida en dos partes:

1.- Distribución en conjunto con el Servicio de Costa Araucanía donde se seleccionarán a los niños y niñas mapuche representantes de las 84 escuelas de todo el territorio lafkenche ( costa Araucanía) para que participen de los talleres "cuenta Epew" . En total 216 estudiantes serán favorecidos donde se entregará 1 ejemplar para cada uno y también 1 ejemplar para cada escuela de tal modo que pueda ser utilizado por el educador tradicional o docente intercultural y quedar en la biblioteca de la escuela. El alcance territorial abarca el 55% de la población que vive en sector rural de la comuna de Carahue, Nueva Imperial, Teodoro schmidt, Toltén , Puerto Saavedra , lo cual en datos significan 47.026 personas que viven en las comunidades indígenas que es de donde provienen los niños y niñas.

2.- Distribución directa a las comunidades indígenas participantes del proyecto, estas son: Comunidad Juan Quilen , Comunidad José Mariqueo y comunidad María Carilaf totas pertenecen a la comuna de Padre las Casas, en general comprenden alrededor de 60 familias por comunidad y con 3 escuelas que forman parte del entorno. Se entregarán 100 ejemplares del Epew en este territorio junto con la realización de 1 taller de " cuenta Epew " organizada en conjunto con la presidenta de la comunidad José Mariqueo representante del territorio.

3.- Distribución Directa de la Fundación Aylinko

Según el programa de actividades del 2025 se entregarán directamente los Epew a organizaciones o instituciones con quienes se cuenta con alianzas de trabajo , para seguir fortaleciendo vínculos a través de nuevos proyectos que aporten a la revitalización de este Epew y la difusión de sus atributos en el patrimonio inmaterial mapuche.

## Plan de divulgación del proyecto

El plan de difusión de este proyecto contempla:

- a) Difusión radial; se realizará una visita a la radio local de cada comuna participante que ya han sido nombradas con el fin de promover el proyecto, conversar sobre el Epew su importancia y la distribución a las escuelas y niños y niñas mapuche lo cual impacta directamente a las familias como nuestro público objetivo. Los sectores rurales se caracterizan por escuchar sus radios locales, es un excelente medio para comunicarse con las personas que viven en las comunidades , para lograr esto se contará con el apoyo del periodista del Servicio de Costa Araucanía.
- b) Desde la unidad de periodismo del Servicio Local Costa Araucanía tanto en su página web :<https://costaaraucaania.educacionpublica.cl/>
- c) Difusión a través de la página Instagram de la Fundación.aylinko abarcando las redes sociales

## Enfoque de género

No tenemos desarrollado este ámbito , en un futuro se considerará desde la mirada de la cultura y lengua mapuche.

## • PROGRAMACIÓN DEL PROYECTO

Título de la Actividad	Descripción	Afluencia de Público	País, Comuna o Ciudad	Dirección
Supervisión del Diseñador y prueba de color	Se solicitará a la diseñadora la revisión, aprobación y envío de la solicitud para una prueba de color y hacer la evaluación que todo está correcto.		Chile, Temuco	[REDACTED]
Envío de la impresión desde Santiago	Envío de los 500 Epew de la región metropolitana, específicamente desde Santiago centro hasta la ciudad de Temuco para almacenar en bodega.		Chile, Santiago	[REDACTED]
Coordinación con el Servicio Costa Araucanía	Se coordinarán con el Servicio de Costa Araucanía los siguientes temas: - Selección de niños y niñas beneficiados del proyecto y la elección de las 5 escuelas definidas para la realización de los talleres. - Se levantará una propuesta de planificación de los talleres "cuenta Epew" para el primer semestre 2025. - Y se definirá cierre con su difusión y propuesta de actividad.		Chile, Carahue	[REDACTED]
Taller "Cuenta Epew"	En el contexto de la celebración del Wiñol tripantú que se realiza en el mes de junio de cada año. Especialmente en las escuelas esta práctica social y cultural mapuche se realiza como una actividad de conmemoración donde participa toda la comunidad educativa. Es en este mes que se considera apropiado la realización de los 4 talleres "Cuenta Epew" en las escuelas para ser parte del festejo tradicional.		Chile, Carahue	[REDACTED]
Realizar un Trawün (encuentro)	En primera instancia se realiza lo que se llama un trawün (encuentro) para cumplir con el protocolo cultural mapuche se convoca a las comunidades indígenas participante a través de esta práctica social. La instancia contempla la presencia de los representantes de las siguientes comunidades: - Comunidad Juan Quilen - Comunidad José Mariqueo - Comunidad María Carilaf.  El tema principal será la planificación de la actividad de mediación "cuenta Epew" donde las comunidades participarán en su re...		Chile, Padre las Casas	[REDACTED]

Título de la Actividad	Descripción	Afluencia de Público	País, Comuna o Ciudad	Dirección
Taller "Cuenta Epew"	El taller se realizará en la Sede la comunidad Juan Quilen. En este lugar se encontrarán todos los niños y niñas del proyecto que pertenecen a las comunidades , podrán disfrutar de una actividad que les permite valorar el Epew por todo lo que pueden aprender tanto de la lengua el mapuzungun y la cultura mapuche. Además se entregará 1 ejemplar a cada pichikeche.		Chile, Padre las Casas	[REDACTED]
Ejecución del Plan de Difusión	Se pondrá en acción el plan de difusión en todos los medios de prensa descritos en detalle en el plan de difusión. Coordinando desde la Fundación la presentación en las radios de las comunas y la difusión en las redes sociales de todos los entes involucrados.		Chile, Temuco	[REDACTED]
Cierre administrativo del proyecto	Organización de gastos a rendir, Reporte de evidencias fotográficas y registro audiovisual para hacer el cierre administrativo del proyecto con el cierre del convenio.		Chile, Carahue	[REDACTED]

Título de la Actividad	Fecha Inicio	Fecha Término	Abr.-2025	May.-2025	Jun.-2025	Jul.-2025	Ago.-2025	Sept.-2025	Oct.-2025
Supervisión del Diseñador y prueba de color	01-04-2025	30-04-2025	X						
Envío de la impresión desde Santiago	01-05-2025	30-05-2025		X					
Coordinación con el Servicio Costa Araucanía	01-05-2025	30-05-2025		X					
Taller "Cuenta Epew"	01-06-2025	30-06-2025			X				
Realizar un Trawün (encuentro)	01-08-2025	30-08-2025					X		
Taller "Cuenta Epew"	01-08-2025	30-08-2025					X		

RUT Creador: [REDACTED] | Lugar Origen: Administrador | Generado: 26-07-2024 22:11

Título de la Actividad	Fecha Inicio	Fecha Término	Abr.-2025	May.-2025	Jun.-2025	Jul.-2025	Ago.-2025	Sept.-2025	Oct.-2025
Ejecución del Plan de Difusión	01-09-2025	30-09-2025						X	
Cierre administrativo del proyecto	01-10-2025	30-10-2025							X

## • RESUMEN DE PRESUPUESTO

---

### GASTOS DEL PROYECTO

	2025	Total
Gastos de remuneraciones y honorarios	550.000	<b>550.000</b>
Gastos de operación	6.039.260	<b>6.039.260</b>
<b>Total</b>	<b>6.589.260</b>	<b>6.589.260</b>

### RESUMEN DEL PRESUPUESTO

Monto solicitado a la Institución	\$6.589.260
Costo total del proyecto	\$6.589.260

## • PRESUPUESTO

### GASTOS DE REMUNERACIONES Y HONORARIOS

N°	Descripción del Gasto	Sub-Ítem Presupuesto	Total Año 2025	Total
1	Epewtufe ( experto en relatar Epew) para taller mediación	Sub ítem Honorario	550.000	550.000

Detalle Gastos de remuneraciones y honorarios

Mes	\$ Año 2025	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	0	0	0	0	0
Junio	400.000	0	0	0	400.000
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	150.000	0	0	0	150.000
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
<b>Totales</b>	<b>550.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>550.000</b>

### GASTOS DE OPERACIÓN

N°	Descripción del Gasto	Sub-Ítem Presupuesto	Total Año 2025	Total
1	Impresión 500 Estuche del Epew	Sub ítem: Materiales y servicio fungibles (que se agotan con su uso)	1.570.800	1.570.800
2	Impresión 500 Epew ( con nombre de Juego de cartas por la imprenta)	Sub ítem: Materiales y servicio fungibles (que se agotan con su uso)	3.848.460	3.848.460
3	Apoyo para la impresión Asesoría Lorena Sleyer	Sub ítem: Asesoría o consultoría	60.000	60.000
4	Gasto combustible vehículo	Sub ítem: Viáticos y transporte. Los gastos no podrán superar el 10% del presupuesto total solicitado al Fondo del Patrimonio Cultural	240.000	240.000
5	Traslado de los Epew desde Santiago	Sub ítem: Viáticos y transporte. Los gastos no podrán superar el 10% del presupuesto total solicitado al Fondo del Patrimonio Cultural	120.000	120.000
6	Gasto de Mizawün ( alimentos para compartir en Trawün)	Sub ítem: Materiales y servicio fungibles (que se agotan con su uso)	200.000	200.000

Detalle Gastos de operación

Mes	\$ Año 2025	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	1.570.800	0	0	0	1.570.800
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	0	0	0	0	0
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
<b>Totales</b>	<b>1.570.800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.570.800</b>

Mes	\$ Año 2025	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	3.848.460	0	0	0	3.848.460
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	0	0	0	0	0
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
<b>Totales</b>	<b>3.848.460</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3.848.460</b>

Mes	\$ Año 2025	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	60.000	0	0	0	60.000
Mayo	0	0	0	0	0
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	0	0	0	0	0

RUT Creador: [REDACTED] | Lugar Origen: Administrador | Generado: 26-07-2024 22:11

Mes	\$ Año 2025	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
<b>Totales</b>	<b>60.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>60.000</b>

Mes	\$ Año 2025	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	50.000	0	0	0	50.000
Junio	100.000	0	0	0	100.000
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	50.000	0	0	0	50.000
Septiembre	20.000	0	0	0	20.000
Octubre	20.000	0	0	0	20.000
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
<b>Totales</b>	<b>240.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>240.000</b>

Mes	\$ Año 2025	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0

Mes	\$ Año 2025	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	120.000	0	0	0	120.000
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	0	0	0	0	0
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
<b>Totales</b>	<b>120.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>120.000</b>

Mes	\$ Año 2025	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	0	0	0	0	0
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	200.000	0	0	0	200.000
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0

RUT Creador: [REDACTED] | Lugar Origen: Administrador | Generado: 26-07-2024 22:11

Mes	\$ Año 2025	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Diciembre	0	0	0	0	0
<b>Totales</b>	<b>200.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>200.000</b>



## • DOCUMENTOS ADJUNTOS

### Documentos Obligatorios

Cédula Nacional de Identidad responsable del proyecto

Rol Único Tributario de la persona jurídica

N°	Nombre	Descripción
1	10494216690_Fotocopia_Rol.pdf	Fotocopia Rol único tributario

Cédula Nacional de Identidad representante legal

N°	Nombre	Descripción
1	10494216691_CI_por_ambos_lados.pdf	Cédula de Identidad

Documento que acredita la representación legal vigente

N°	Nombre	Descripción
1	10494216692_Certificado_directorio.pdf	Certificado del directorio

Certificado de vigencia de la persona jurídica

N°	Nombre	Descripción
1	10494216693_Certificado_vigencia.pdf	Certificado de vigencia de la Fundación Aylinko

Escritura de constitución de la persona jurídica

N°	Nombre	Descripción
1	10494216706_Escritura_notaria.pdf	Escritura

Estatutos de la persona jurídica

N°	Nombre	Descripción
1	10494216707_Constitucion_Estatutos.pdf	Estatutos de la Fundación Aylinko

Individualización del directorio de la persona jurídica

N°	Nombre	Descripción
1	10494216708_Certificado_directorio.pdf	Certificado del directorio

Dossier persona jurídica

N°	Nombre	Descripción
1	10494216780_FUNDACION_AYLINKO_(4).pdf	Dossier de la Fundación Aylinko

Cédula Nacional de Identidad de la jefatura del proyecto

N°	Nombre	Descripción
1	10494216694_CI_por_ambos_lados.pdf	Cédula de identidad

Currículum Vitae de la jefatura del proyecto

N°	Nombre	Descripción
1	10494216695_Anexo_Currículum_Vitae_-_Concurso_Regional_0.pdf	Currículum Vitae Anexo 1

Carta de compromiso de participación de la jefatura del proyecto

N°	Nombre	Descripción
1	10494216696_Anexo_Compromiso_participacion_-_Concurso_Regional_0_(1).pdf	Carta de Compromiso de participación

Material integro a publicar

N°	Nombre	Descripción
1	10494216718_El_Zorro_y_la_junta_en_las_tierras_de_arriba_(1)autor_compressed_(2).pdf	Material integro a publicar incluye toda la obra

Boceto maqueta de la publicación

N°	Nombre	Descripción
1	10494216720_Boceto_maqueta.pdf	Boceto de la maqueta

Acreditación de autoría y titular de derecho de autor

N°	Nombre	Descripción
1	10494216721_Certificado_registro_propiedad_intelectual.pdf	Certificado de registro

Autorización de derechos de autoría

N°	Nombre	Descripción
1	10494216722_Certificado_registro_propiedad_intelectual.pdf	Certificado de registro

Declaración de no financiamiento

N°	Nombre	Descripción
1	10494216723_Anexo_Declaracion_de_no_financiamiento_-_Concurso_Regional_0_(1).pdf	Declaración de no financiamiento

Cotizaciones

N°	Nombre	Descripción
1	10494216724_Cotizaciones_Impresion.pdf	Cotizaciones

## Documentos Adicionales

Carta de cofinanciamiento

N°	Nombre	Descripción
1	10494216701_Anexo_Cofinanciamiento_-_Concurso_Regional_0.pdf	Carta de aporte propio

## Documentos Adicionales Postulación

N°	Nombre	Descripción	Link de descarga
1	104942782141482226_Carta_Adicional_Servicio.pdf	Carta de compromiso de Servicio de Costa Araucanía	2

## • CV RESPONSABLE Y EQUIPO DE TRABAJO

### IDENTIFICACIÓN PERSONA JURIDICA

RUT	65173781-8
Nombre	Fundación Aylinko
Tipo de persona jurídica	De derecho privado
Fines de Lucro	No
Fecha constitución	2018
País	Chile
Región	Región de La Araucanía
Comuna	Temuco
Dirección	Puerta de Alcalá 360
Teléfono	() [REDACTED]
Teléfono 2	
Correo Electrónico	[REDACTED]@programaseducativos.cl

### PRESENTACIÓN

Somos una institución dedicada a revitalizar los conocimientos y saberes mapuche que se han transmitido desde tiempos milenarios. Nuestro propósito es impulsar libros y todo tipo de acción que permita a los niños y niñas descubrir, aprender y vivenciar de manera creativa y lúdica los conocimientos que emanan de la lengua, la cosmovisión y las tradiciones culturales propias del pueblo mapuche. La sensibilidad y la belleza es la clave para encantarlos y propiciar un encuentro con respeto y valoración.

### ANTECEDENTES PERSONALES DE LA REPRESENTACIÓN

RUT	[REDACTED]
Nombre	Karen Alejandra
Apellido Paterno	Paichil
Apellido Materno	Rogel
Fecha de nacimiento	
Género	[REDACTED]
País de nacionalidad	[REDACTED]
Profesión u oficio	
Discapacidad	[REDACTED]
Pueblo Originario	[REDACTED]
Relación con la personalidad jurídica	Presidente/a (Representante Legal)
Es Administrador	No

### ANTECEDENTES DE RESIDENCIA DE LA REPRESENTACIÓN

País	
Región	
Comuna	
Dirección	

### ANTECEDENTES DE CONTACTO DE LA REPRESENTACIÓN

Correo Electrónico

Teléfono

Teléfono 2

Sitio web

## PORTAFOLIO

Portafolio no ingresado